



SONANCE ACTIVE SPEAKER PAIR



OHJEKIRJA | BRUKSANVISNING | USER MANUAL

SUOMI | SISÄLTÖ

Turvallisuus	4
Tekniset tiedot	13
Osat	16
Käyttö	20
Äänilähteiden yhdistäminen	23
Äänen säätäminen	26
Hoito, säilytys ja kierrätys	27
Ongelmanratkaisu	29

SVENSKA | INNEHÅLL

Säkerhet	32
Teknisk information	41
Delar	44
Användning	48
Anslutning av ljudkällor	51
Justering av ljudet	54
Skötsel, förvaring och återvinning	55
Problemlösning	57

ENGLISH | CONTENTS

Safety	60
Technical specifications	68
Parts	72
How to use	76
Connecting audio sources	79
Sound adjustment	82
Maintenance, storage and recycling	83
Troubleshooting	85
Kytkennät • Anslutningar • Connections	87



Turvallisuus

- Lue ohjeet ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Kun noudatat näitä turvallisuusohjeita, voit käyttää laitetta turvallisesti ja ehkäistä laite- ja henkilövahinkoja.
- Varmista ennen käyttöä, että pakkaus sisältää kaikki teknisissä tiedoissa mainitut osat, ja että laitteen osat ovat ehjiä. Älä käytä laitetta, jos osat ovat puutteellisia tai viallisia.
- Älä yritä huoltaa laitteen osia itse. Toimita laite jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos laitteen osat ovat viallisia.
- Poista kaikki suojamuovit ja tarrat laitteesta.

SÄHKÖLAITTEEN TURVALLINEN KÄSITTELY

- Käytä laitetta ainoastaan huoneenlämmössä kuivissa sisätiloissa.
- Älä altista laitetta vedelle tai muulle nesteelle.
- Älä altista laitetta tulelle, suoralle auringonvalolle tai muulle kuumuudelle, liialliselle kylmyydelle tai syövyttävillä aineilla.
- Varmista, ettei laitteen virtajohto vahingoitu asennuksen aikana. Jos virtajohto vahingoittuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Älä ikinä käytä laitetta, jonka virtajohto on viallinen tai vahingoittunut.
- Väärä jännite vaurioittaa laitetta ja voi aiheuttaa sähköiskun. Tarkista virtalähteen vaatima jännite tuotemerkinnästä. Käytä

laitetta ainoastaan sellaisessa paikassa, jossa virtalähteelle voidaan syöttää sen vaatima jännite.

- Käytä laitetta vain pakkaukseen sisältyvän virtalähteen kanssa, jonka mallinumero on TP06-210250E.
- Kytke laitteen virtalähde pistorasiaan, johon on esteetön pääsy.
- Aseta laite tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- Älä anna laitteen virtajohtojen roikkua korkeiden pöytätasojen ulkopuolella käytön tai säilytyksen aikana, jotta laite ei putoa.
- Älä aseta laitetta tai virtalähdettä kulkuväylälle, jossa se voi aiheuttaa kompastumisvaaran.
- Älä asenna laitetta tai virtajohtoa siten, että ne joutuvat puristuksiin käytön tai säilytyksen aikana.

- Älä kelaata virtajohtoa laitteen ympärille käytön tai säilytyksen aikana.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa silloin, kun se on käynnissä.
- Kytke laitteen virtalähde irti pistorasiasta käytön jälkeen. Älä koskaan tartu virtajohtoon, kun irrotat sen pistorasiasta, vaan tartu aina pistokkeeseen.

PARISTOJEN TURVALLINEN KÄSITTELY

- Laitteen kaukosäädin toimii kahdella 1,5 V AAA-paristolla. Laitteen mukana ei toimiteta paristoja, vaan ne myydään erikseen.
- Jos lapsi tai lemmikkieläin nielee pariston, se voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman. Lisäksi nielty paristo voi aiheuttaa

kahdessa tunnissa vakavia sisäisiä palovammoja. Varmista siksi, että säilytät paristoja aina lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

- Jos epäilet, että ihminen tai lemmikkieläin on niellyt pariston tai paristo on joutunut johonkin ihmisen tai lemmikkieläimen ruumiinaukkoon, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Tarkista paristokotelon napaisuusmerkinnät ennen kuin asennat paristot. Noudata aina napaisuusmerkintöjä.
- Älä oikosulje paristoja.
- Jos paristo on vuotanut, poista paristokoteloon vuotanut neste ja vaihda kaikki paristot uusiin.
- Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja. Älä käytä ladattavia paristoja tai akkuja.
- Vaihda kaikki paristot uusiin kolmen kuu-

kauden välein sekä aina silloin, kun jokin paristoista on tyhjä.

- Aina kun vaihdat paristot, vaihda jokainen paristo uuteen. Älä käytä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja keskenään.
- Poista paristot laitteesta, kun laitetta ei käytetä säännöllisesti. Poista paristot myös silloin, kun asetat laitteen säilytykseen.
- Poista paristot laitteesta ennen kuin toimitat laitteen kierrätykseen.
- Kierrätä aina käytetyt paristot. Älä koskaan polta paristoja, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksen ja vakavia henkilövaurioita.
- Teippaa pariston molemmat navat ennen kuin toimitat ne kierrätykseen, jotta paristot eivät aiheuta oikosulkua.

LASTEN TURVALLISUUS

- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei pidä leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

TURVALLINEN KUUNTELU

- Älä kuuntele musiikkia korkealla äänenvoimakkuudella tai yhtäjaksoisesti liian pitkiä aikoja, jotta ehkäiset kuulovaurioiden syntymistä.
- Jos huomaat, että kuulosi on heikentynyt tai sinulla on muita kuuloon liittyviä terveysongelmia, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä terveydenhuoltoon.

Verkkokauppa.com Oyj vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ProCaster Sonance on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

Tekniset tiedot

Malli

Teho

Sisääntulojännite

Tehonkulutus pois päältä-/valmiustilassa

Tehonkulutus verkkovalmiustilassa

Aika, jonka jälkeen laite siirtyy automaattisesti verkkovalmiustilaan

Kanavat

Bluetooth-versio

Radiolaitetyyppi

Elementit

Taajuusvaste

Signaali-kohinasuhde (SNR)

Kokonaisharmoninen särö (THD)

Äänitulo

Äänilähtö

Mitat ja paino

ProCaster Sonance

2 × 25 W RMS

21,0 V DC 2,5 A

0,5 W

0,6 W

20 minuuttia

2.0

5.3

2,4 GHz EIRP < 4 dBm

Basso: 4 ", Diskantti: 1,25 "

40 – 20 000 Hz

≥ 75 dB

≤ 1 %

HDMI ARC, RCA (L/R), USB-A (5 V DC 400 mA)

RCA (Subwoofer)

175 × 155 × 248 mm; 3,7 kg

Virtalähteen hyötysuhdetiedot

Virtalähde

Ottojännite

Tuloverkkotaajuus

Antojännite

Antovirta

Antoteho

Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde
(230 V, 50 Hz)

Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde 10 %:n
kuormituksella (230 V, 50 Hz)

Kuormittamattoman tilan tehonkulutus
(230 V, 50 Hz)

Shenzhen Fit-Power Technology Co., Ltd
TP06-210250E

100–240 V

50/60 Hz



21,0 V

2,5 A

52,5 W

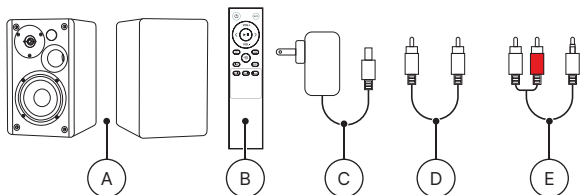
89,96 %

84,18 %

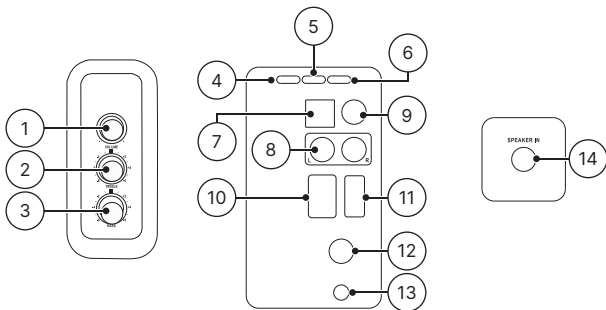
0,17 W

Osat

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ



KAIUTTIMIT



- A. Aktiivikaiutin (L) ja passiivikaiutin (R)
- B. Kaukosäädin
- C. Virtalähde
- D. L&R-kaiutinjohdo
- E. 3,5 mm – RCA (L/R) -kaapeli

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Säädin: Äänen-voimakkuus | 9. Äänilähtö: Subwoofer |
| 2. Säädin: Diskantti | 10. Äänitulo: HDMI ARC |
| 3. Säädin: Basso | |
| 4. Painike: Virta | 11. Äänitulo: USB-A |
| 5. Painike: Äänitulon valinta | 12. Äänilähtö (vasen kaiutin) |
| 6. Painike: Äänitehosteet | 13. Virtalähteen liitäntä |
| 7. Äänitulo: Optinen | 14. Äänitulo |
| 8. Äänitulo: RCA L/R | (oikea kaiutin) |



- A. Virta
- B. Äänenvoimakkuus +
- C. Edellinen
- D. Toista/Tauota
- E. Bluetooth
- F. Äänitulo: RCA L/R
- G. Elokuva-asetus
- H. Äänitulon valinta
- I. Musiikkiasetus
- J. Mykistys
- K. Seuraava
- L. Äänenvoimakkuus -
- M. Äänitulo: USB
- N. Alkuperäisten ääniasetusten palauttaminen
- O. Puheasetus

Käyttö

KAUKOSÄÄTIMEN PARISTOJEN ASENTAMINEN

1. Liu'uta paristokotelon kansi pois paikaltaan.
2. Asenna kaksi 1,5 V AAA-paristoa paristokoteloon napaisuusmerkintöjen mukaisesti.
3. Liu'uta paristokotelon kansi takaisin paikalleen siten, että se napsahtaa.

YLEINEN KÄYTTÖ

Tutustu aktiivikaiuttimen ja kaukosäätimen painikkeisiin ennen laitteen käyttämistä.

1. Liitä virtajohto aktiivikaiuttimen virtalähteen liitäntään ja kytke virtalähde pistorasiaan, johon on esteetön pääsy.
2. Yhdistä kaiuttimet toisiinsa liittämällä kaiutinjohdo aktiivikaiuttimen äänilähtöön ja passiivikaiuttimen äänituloon.
3. Halutessasi voit liittää Subwoofer-kaiuttimen yhteensopivalla johdolla aktiivikaiuttimen Subwoofer-äänilähtöön.
4. Käynnistä kaiuttimet painamalla kaukosäätimen tai kaiuttimen virtapainiketta.
5. Valitse äänitulo painamalla kaiuttimen äänitulon valintapainiketta tai joitakin seuraavista kaukosäätimen painikkeista: BT, USB LINE tai Äänitulon valinta.

6. Merkkivalon väri muuttuu käytettävän äänituloasetuksen mukaisesti:

Äänitulo	Merkkivalon väri
Bluetooth	Sininen
HDMI ARC	Vaaleansininen
RCA	Keltainen
Optinen	Valkoinen
USB	Violetti

7. Sammuta kaiuttimet painamalla kaukosäätimen tai aktiivikaiuttimen virtapainiketta ja irrota virtalähde laitteesta ja pistorasiasta käytön jälkeen.

Äänilähteiden yhdistäminen

Voit yhdistää äänilähteet (esim. puhelin tai televisio) aktiivikaiuttimeen langattomasti Bluetooth-yhteydellä tai langallisesti käyttämällä HDMI ARC -, RCA- tai optista sisääntuloliitainta. Voit myös toistaa ääntä USB-tallennuslaitteelta.

BLUETOOTH

1. Varmista, että kaiuttimien virta on kytketty päälle.
2. Kytke kaiuttimien Bluetooth-parinmuodostustila päälle painamalla aktiivikaiuttimen äänitulon valintapainiketta tai kaukosäätimen Bluetooth-painiketta.
3. Sininen merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti.

4. Kytke yhdistettävän laitteen Bluetooth-parinmuodostustila päälle ja valitse laitelistasta **ProCaster Sonance**.
5. Sininen merkkivalo vilkkuu hitaammin, kun pari on muodostettu.
6. Katkaise Bluetooth-yhteys käytön jälkeen painamalla aktiivikaiuttimen äänitulon valintapainiketta tai kaukosäätimen Bluetooth-painiketta uudelleen.

HDMI ARC

- Liitä HDMI-johto aktiivikaiuttimen HDMI-sisääntuloliitântään ja yhdistettävän laitteen HDMI-ulostuloliitântään.
- HDMI-johto ei sisälly pakkaukseen. Voit käyttää yhdistämiseen mitä tahansa yhteensopivaa johtoa.

RCA

- Liitä 3,5 mm – RCA (L/R) -johto yhdistettävän laitteen 3,5 mm -plugiin sekä aktiivikaiuttimen RCA-sisääntuloliitántään värien mukaisesti.
- Käytä johtoa, joka sisältyy pakkaukseen tai muuta yhteensopivaa johtoa.

OPTINEN SISÄÄNTULO

- Liitä optinen johto aktiivikaiuttimen optiseen sisääntuloliitántään ja yhdistettävän laitteen äänilähtöön.
- Optinen johto ei sisälly pakkaukseen. Voit käyttää yhdistämiseen mitä tahansa yhteensopivaa johtoa.

USB-A

Liitä äänitiedostoja sisältävä USB-tallennuslaite laitteen USB-A-sisääntuloliitäntään.

Äänen säätäminen

- Säädä kaiuttimien äänenvoimakkuutta sekä diskantti- ja bassotasoa säätimillä aktiivikaiuttimen vasemmalla puolella.
- Voit myös ottaa käyttöön elokuville, musiikille tai puheelle sopivat esimääritetyt asetukset painamalla aktiivikaiuttimen äänitehostepainiketta tai kaukosäätimen elokuva-, musiikki- tai puheasetuspainiketta.

Hoito, säilytys ja kierrätys

HOITO

- Pyyhi kaiuttimien ja kaukosäätimen pinnat pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita, nesteitä tai teräviä esineitä puhdistuksessa.
- Puhdista kaiuttimien liitännät paineilmalla tai siihen tarkoitettulla puhdistustyökalulla.

SÄILYTYS

Säilytä laitteita aina

- huoneenlämmössä,
- kuivissa sisätiloissa,
- lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

Jos et käytä laitteita säännöllisesti, säilytä niitä alkuperäispakkauksessa.

KIERRÄTYS

Laitetta tai sen oheistarvikkeita ei saa hävittää normaalin talousjätteen seassa sen elinkaaren päätyttyä. Toimita laite kierrätettäväksi jälleenmyyjälle tai paikalliselle kierrätyksestä vastaavalle jätteenkäsittelylaitokselle. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai jätehuoltoyhtiöltäsi.



Ongelmanratkaisu

Jos kaiuttimet eivät toista ääntä,

- Käynnistä kaiuttimet, jos ne eivät ole käynnissä;
- Nosta äänenvoimakkuutta, jos se on säädetty liian matalalle;
- Kytke liitäntäjohtot uudelleen aktiivikaiuttimen sisääntuloliitäntöihin.

Jos Bluetooth-yhteyden muodostaminen ei onnistu,

- Varmista, että olet valinnut äänituloasetukseksi Bluetooth-yhteyden;

- Varmista, että aktiivikaiuttimen ja yhdistetävän laitteen välissä on enintään 10 metriä esteetöntä tilaa;
- Yritä toistaa ääntä kaiuttimista yhdistämällä aktiivikaiutin Bluetooth-yhteydellä johonkin toiseen laitteeseen.

Jos nämä toimenpiteet eivät auta, ota yhteyttä asiakaspalveluun ja toimita laitteet huoltoon.

Säkerhet

SE

- Läs instruktionerna och spara dem för kommande behov. När du följer dessa säkerhetsanvisningar kan du använda enheten på ett säkert sätt och förebygga personskador samt skador på enheten.
- Se till att alla delar som nämns i teknisk information ingår i förpackningen och är intakta innan du använder produkten. Använd inte enheten om alla delar inte ingår i förpackningen eller om någon av delarna är felaktig.
- Försök inte reparera enhetens delar på egen hand. Leverera enheten till återförsäljaren eller till en auktoriserad serviceverk-

stad om någon av delarna är felaktig.

- Ta bort all skyddsplast och alla etiketter från enheten.

SÄKER HANTERING AV ELEKTRISK UTRUSTNING

- Använd enheten endast i rumstemperatur i torra inomhusmiljöer.
- Utsätt inte enheten för vatten eller annan vätska.
- Utsätt inte enheten för eld, direkt solljus eller annan värme, överdriven kyla eller frätande ämnen.
- Se till att enhetens strömkabel inte skadas när du installerar enheten. Om strömkabeln skadas ska du vara i kontakt med återförsäljaren eller en auktoriserad verkstad. An-

vänd aldrig enheten vars strömkabel är felaktig eller skadad.

- Felaktig spänning skadar enheten och kan leda till elektriska stötar. Kontrollera på produktetiketten vilken spänning den kräver. Använd enheten endast på en plats där dess strömförsörjning får den spänning som den kräver.
- Använd endast den medföljande strömförsörjningen, modellnummer TP06--210250E.
- Anslut strömförsörjningen till ett eluttag med obehindrad åtkomst.
- Sätt enheten på en plan och stadig yta.
- Låt inte enhetens strömkabel hänga utanför höga bordytor under användningen eller förvaringen så att enheten inte faller.
- Sätt inte enheten eller strömförsörjningen på en gångväg där den kan orsaka snub-

belrisk.

- Montera inte enheten eller strömkabeln så att de kommer i kläm under användningen eller förvaringen.
- Linda inte strömkabeln runt enheten under användningen eller förvaringen.
- Lämna inte enheten utan uppsyn under användningen.
- Koppla bort enhetens strömförsörjning från eluttaget efter användningen. Grip aldrig i strömkabeln när du kopplar bort den från eluttaget. Grip alltid i stickkontakten.

SÄKER HANTERING AV BATTERIER

- Enhetens fjärrkontroll drivs med två 1,5 V AAA-batterier. Batterierna ingår inte i för-

packningen utan de säljs separat.

- Om ett barn eller ett husdjur sväljer ett batteri kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall. Ett svalt batteri kan också orsaka allvarliga inre brännskador inom två timmar. Därför måste du se till att du alltid förvarar batterier utom räckhåll för barn och husdjur.
- Sör omedelbart läkarvård om du misstänker att en person eller ett husdjur har svält ett batteri eller att ett batteri har hamnat i någon kroppsöppning på en person eller ett husdjur.
- Kontrollera polaritetsmarkeringen på batterifacket innan du sätter batterierna på plats. Följ alltid polaritetsmarkeringarna.
- Kortslut inte batterierna.
- Om ett batteri har läckt ska du ta bort vätska i batterifacket och ersätt alla batterier

med nya.

- Försök inte ladda batterier som inte är uppladdningsbara. Använd inte uppladdningsbara batterier eller ett uppladdningsbart batteri.
- Ersätt alla batterier med nya var tredje månad och när ett av batterierna är tomt.
- Ersätt alla batterier med nya alltid när du byter batterier. Blanda inte gamla och nya batterier eller olika typer av batterier.
- Ta bort batterierna från enheten då du inte använder enheten regelbundet. Ta bort batterierna från enheten även då du ställer enheten i förvaring.
- Ta bort batterierna från enheten innan du återvinner den.
- Återvinn alltid förbrukade batterierna. Bränn aldrig batterier eftersom det kan orsaka en

explosion och allvarliga personskador.

- Tejpa båda polerna på batteriet innan du återvinner dem så att batterierna inte orsakar kortslutning.

BARNENS SÄKERHET

- Denna enhet kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsyn eller har getts instruktioner angående säker användning av enheten och förstår de involverade farorna. Barn får inte leka med enheten. Barn får inte rengöra eller underhålla enheten utan uppsyn.

SÄKER LYSSNING

- Lyssna inte på musik med hög volym eller kontinuerligt under för lång tid för att undvika hörselskador.
- Om du märker att din hörsel är nedsatt eller att du har andra hälsoproblem i hörseln ska du omedelbart sluta använda enheten och vara i kontakt med hälsovården.

Verkkokauppa.com Oyj försäkrar att radioutrustningstyp ProCaster Sonance är i överensstämmelse med direktiv 2014/53/EG.

Teknisk information

SE

Modell

Effekt

Ingående spänning

Effektförbrukning i från-/standbyläge

Effektförbrukning nätverksanslutet standbyläge

Den tidsperiod efter vilken produkten automatiskt uppnår nätverksanslutet standbyläge

Kanaler

Bluetooth-version

Radioutrustningstyp

Element

Frekvensgång

Signal-brusförhållande (SNR)

Total harmonisk distorsion (THD)

Ljudingång

Ljudutgång

Mått och vikt

ProCaster Sonance

2 × 25 W RMS

21,0 V DC 2,5 A

0,5 W

0,6 W

20 minuter

2.0

5.3

2,4 GHz EIRP < 4 dBm

Bas: 4 ", Diskant: 1,25 "

40 – 20 000 Hz

≥ 75 dB

≤ 1 %

HDMI ARC, RCA (L/R), USB-A (5 V DC 400 mA)

RCA (Subwoofer)

175 × 155 × 248 mm; 3,7 kg

Data om strömförsörjningens verkningsgrad

SE

Strömförsörjning

Ingående spänning

Ingående frekvens

Utgående spänning

Utgående ström

Utgående effekt

Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge
(230 V, 50 Hz)

Genomsnittlig aktiv verkningsgrad vid 10 %
belastning (230 V, 50 Hz)

Elförbrukning vid noll-last (230 V, 50 Hz)

Shenzhen Fit-Power Technology Co., Ltd
TP06-210250E

100–240 V

50/60 Hz



21,0 V

2,5 A

52,5 W

89,96 %

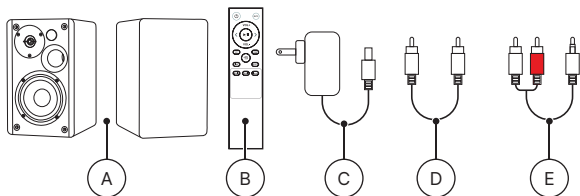
84,18 %

0,17 W

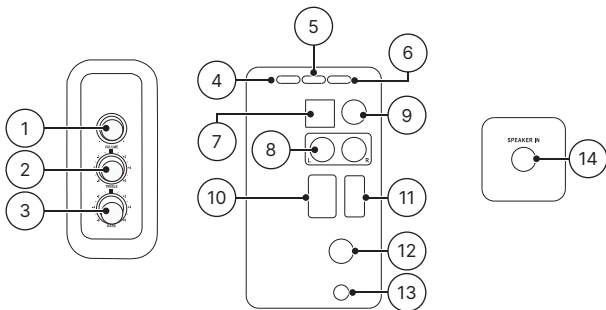
Delar

SE

FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL



HÖGTALARE

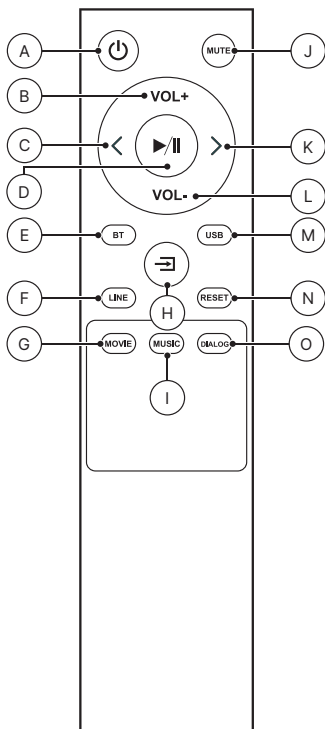


- A. Aktivhögtalare (L) och passivhögtalare (R)
- B. Fjärrkontroll
- C. Strömförsörjning
- D. L&R-högtalarkabel
- E. 3,5 mm-RCA (L/R)-kabel

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. Reglage: Volym | 9. Ljudutgång: |
| 2. Reglage: Diskant | Subwoofer |
| 3. Reglage: Basso | 10. Ljudingång: |
| 4. Knapp: Ström | HDMI ARC |
| 5. Knapp: Val av
ljudingång | 11. Ljudingång: |
| 6. Knapp: | USB-A |
| Ljudeffekter | 12. Ljudutgång (vän- |
| 7. Ljudingång: | ster högtalare) |
| Optisk | 13. Strömförsörj- |
| 8. Ljudingång: | ningsingång |
| RCA L/R | 14. Ljudingång (hö- |
| | ger högtalare) |

FJÄRRKONTROLL

SE



- A. Ström
- B. Volym +
- C. Föregående spår
- D. Spela upp / Pausa
- E. Bluetooth
- F. Ljudingång: RCA L/R
- G. Filminställning
- H. Val av ljudingång
- I. Musikinställning
- J. Ljuddämpning
- K. Nästa
- L. Volym -
- M. Ljudingång: USB
- N. Återställning av ljudinställningarna
- O. Talinställning

Användning

SE

INSTALLERA FJÄRRKONTROLLENS BATTERIER

1. Skjut bort locket till batterifacket.
2. Sätt i två 1,5 V AAA-batterier i batterifacket enligt polaritetsmarkeringarna.
3. Skjut tillbaka locket till batterifacket.

ALLMÄN ANVÄNDNING

Bekanta dig med knapparna på aktivhögtalaren och fjärrkontrollen innan du använder enheten.

1. Anslut strömkabeln till aktivhögtalarens strömförsörjningsingång och anslut strömförsörjningen till ett eluttag med obehindrad åtkomst.
2. Anslut högtalarna till varandra genom att koppla in högtalarkabeln i aktivhögtalarens ljudutgång och passivhögtalarens ljudingång.
3. Du kan även ansluta en Subwoofer-högtalare till aktivhögtalarens Subwoofer-utgång med en kompatibel kabel.
4. Tryck på fjärrkontrollens eller aktivhögtalarens strömknapp för att sätta på högtalarna.
5. Välj ljudingång genom att trycka på knappen för val av ljudingång på aktivhögtalaren eller på någon av följande knappar på fjärrkontrollen: BT, USB, LINE eller Val av ljudingång.

6. Färgen på indikatorljuset ändras beroende på vilken ljudingång som används:

Ljudingång	Indikatorljuset färg
Bluetooth	Blått
HDMI ARC	Ljusblått
RCA	Gult
Optisk	Vitt
USB	Lila

7. Stäng av enheten genom att trycka på strömknappen på fjärrkontrollen eller aktivhögtalaren och koppla bort strömförsörjningen från aktivhögtalaren och eluttaget efter användning.

Anslutning av ljudkällor

Du kan ansluta ljudkällor (t.ex. en telefon eller TV) till aktivhögtalaren trådlöst över Bluetooth eller trådbundet genom HDMI ARC-, RCA- eller optisk ingång. Du kan också spela upp ljud från en USB-lagringsenhet.

BLUETOOTH

1. Säkerställ att enheten är i gång.
2. Tryck på knappen för val av ljudingång på aktivhögtalaren eller på Bluetooth-knappen på fjärrkontrollen för att starta aktivhögtalarens Bluetooth-parningsläge.
3. Det blåa indikatorljuset börjar blinka snabbt.
4. Slå på Bluetooth-parningsläget för på den

enhet som ska kopplas och välj **ProCaster Sonance** från listan.

5. Det blåa indikatorljuset blinkar långsammare när en anslutning upprättats.
6. Efter användning ska du koppla bort Bluetooth-anslutningen genom att trycka på knappen för val av ljudingång på aktivhög-talaren eller Bluetooth-knappen på fjärrkontrollen igen.

HDMI ARC

- Anslut HDMI-kabeln till HDMI-ingången på aktivhög-talaren och HDMI-utgången på den enhet som ska anslutas.
- En HDMI-kabel ingår inte i förpackningen. Du kan använda vilken kompatibel kabel som helst för att ansluta.

RCA

- Anslut 3,5 mm-RCA (L/R)-kabeln till 3,5 mm-pluggen på den enhet som ska anslutas och till RCA-ingångarna på aktivhögstälaren enligt färgmarkeringarna.
- Använd den kabel som medföljer i förpackningen eller en annan kompatibel kabel.

OPTISK INGÅNG

- Anslut en optisk kabel till den optiska ingången på aktivhögstälaren och till ljudutgången på den enhet som ska anslutas.
- En optisk kabel ingår inte i förpackningen. Du kan använda vilken kompatibel kabel som helst för att ansluta.

USB-A

SE

Anslut en USB-lagringsenhet som innehåller ljudfiler till USB-A-ingången på aktivhögtalaren.

Justering av ljudet

- Använd reglagen till vänster om aktivhögtalaren för att justera volym, diskant- och basnivåer.
- Du kan också ta i bruk de förinställda inställningarna för film, musik eller tal genom att trycka på aktivhögtalarens ljudjusteringsknapp eller fjärrkontrollens knapp för film-, musik- eller talinställningar.

Skötsel, förvaring och återvinning

SKÖTSEL

SE

- Torka av högtalarnas och fjärrkontrollens ytor med en mjuk, torr duk. Använd inte rengöringsmedel, vätskor eller vassa föremål vid rengöring.
- Använd tryckluft eller ett särskilt rengöringsverktyg för att rengöra enheternas anslutningar.

FÖRVARING

Förvara alltid enheterna

- i rumstemperatur,
- i torra inomhusmiljöer,
- utom räckhåll för barn och husdjur.

Förvara enheterna i originalförpackningen om du inte använder den regelbundet.

SE

ÅTERVINNING

Enheten får inte kasseras med hushållsavfall, utan bör levereras till en avfallssorteringsstation som kan behandla elektroniskt avfall eller till en elektronikhandel för återvinning. Du får mera information av din återförsäljare eller ditt lokala avfallshanteringsbolag.



Problemlösning

SE

Om enheten inte spelar upp,

- Sätt på aktivhögtalaren om den inte är i gång;
- Öka volymen om den är för låg;
- Anslut anslutningskablarna till aktivhögtalarens ingångar igen.

Om Bluetooth-anslutningen misslyckas,

- Kontrollera att du har valt Bluetooth som inställning för ljudingång;
- Se till att det finns högst 10 meter fritt utrymme mellan aktivhögtalaren och den enhet som ska anslutas;

- Försök att spela upp ljud från högtalarna genom att ansluta dem till en annan enhet över Bluetooth.

Om dessa åtgärder inte hjälper ska du kontakta kundtjänst och leverera enheterna för service.

Safety

EN

- Read the instructions and keep them for future reference. By following these safety instructions, you can use the device safely and prevent damage to the device or injury to persons.
- Before use, ensure that the package contains all parts listed in the technical specifications and that the device parts are intact. Do not use the device if any parts are missing or damaged.
- Do not attempt to repair the device parts yourself. Take the device to the retailer or an authorised service centre if any parts are faulty.

- Remove all protective plastics and stickers from the device.

SAFE HANDLING OF ELECTRICAL EQUIPMENT

- Use the device only in dry indoor environments at room temperature.
- Do not expose the device to water or other liquids.
- Do not expose the device to fire, direct sunlight, or other heat sources, excessive cold, or corrosive substances.
- Make sure that the power cord doesn't get damaged during installation. If the power cord gets damaged, contact your retailer or an authorised service centre. Never use the device if its power cord is defective or

damaged.

- Incorrect voltage will damage the device and may cause electric shock. Check the required voltage for the power supply on the rating label. Use the device only in places where the required voltage is available.
- Use the device only with the power supply included in the package, model number TP06-210250E.
- Plug the device's power supply into an accessible socket.
- Place the device on a flat, stable surface.
- Do not let the power cord hang over the edge of high surfaces during use or storage to avoid the device falling.
- Do not place the device or power supply in walkways where it could pose a tripping hazard.

- Do not install the device or power cord in a way that they will be pinched during use or storage.
- Do not wind the power cord around the device during use or storage.
- Never leave the device unattended when in use.
- Unplug the power supply after use. Never pull the power cord to disconnect it; always grip the plug.

SAFE HANDLING OF BATTERIES

- The device's remote controller operates on two 1.5 V AAA batteries. The device does not include batteries; they are sold separately.

- If a child or pet swallows a battery, it can cause serious injury or death. A swallowed battery can also cause severe internal burns within two hours. Always store batteries out of the reach of children and pets.
- If you suspect that a person or pet has swallowed a battery, or if a battery has entered any body cavity, seek immediate medical attention.
- Check the polarity markings of the battery compartment before inserting the batteries. Always follow the polarity markings.
- Do not short-circuit the batteries.
- If the battery leaks, remove the leaked substance from the battery compartment and replace all batteries with new ones.
- Do not attempt to recharge disposable batteries. Do not use rechargeable batteries

or accumulators.

- Replace all batteries every three months or whenever one of the batteries is depleted.
- Whenever you change the batteries, replace all of them with new ones. Do not mix old and new or different types of batteries.
- Remove the batteries from the device if it will not be used for a long time. Also, remove the batteries when storing the device.
- Remove the batteries from the device before recycling it.
- Always recycle used batteries. Never burn batteries, as this can cause an explosion and serious injury.
- Tape both terminals of the battery before disposing of it for recycling to prevent short-circuiting.

CHILD SAFETY

EN

- The device can also be used by children over 8 years old and persons with physical or mental limitations, or persons without experience or knowledge of how to use the device, provided they have been instructed on its safe use or are under appropriate supervision and understand the risks associated with it. Children should not play with the device. Children should not clean or maintain the device without supervision.

SAFE LISTENING

- Do not listen to music at high volume or for prolonged periods to prevent hearing damage.
- If you notice any hearing loss or other hearing-related health issues, stop using the device immediately and consult a healthcare professional.

Verkkokauppa.com Plc declares that the radio device type ProCaster Sonance complies with Directive 2014/53/EU.

Technical specifications

Model

Power

Input voltage

Power consumption in off mode / standby mode

Power consumption in networked standby mode

The period after which the equipment reaches automatically networked standby mode

Channels

Bluetooth version

Radio equipment type

Elements

Frequency range

Signal-to-noise ratio (SNR)

Total harmonic distortion (THD)

Audio input

Audio output

Measurements and weight

	ProCaster Sonance
	2 × 25 W RMS
	21.0 V DC 2.5 A
	0,5 W
	0,6 W
	20 minutes
	2.0
	5.3
	2.4 GHz EIRP < 4 dBm
	Bass: 4 ", Treble: 1.25 "
	40 – 20 000 Hz
	≥ 75 dB
	≤ 1 %
	HDMI ARC, RCA (L/R), USB-A (5 V DC 400 mA)
	RCA (Subwoofer)
	175 × 155 × 248 mm; 3.7 kg

Power supply efficiency data

Power supply

Input voltage

Network frequency

Output voltage

Output current

Output power

Average active efficiency
(230 V, 50 Hz)

Average active efficiency at 10 % load
(230 V, 50 Hz)

Power consumption in no-load mode
(230 V, 50 Hz)

EN

Shenzhen Fit-Power Technology Co., Ltd
TP06-210250E

100–240 V

50/60 Hz



EN

21.0 V

2.5 A

52.5 W

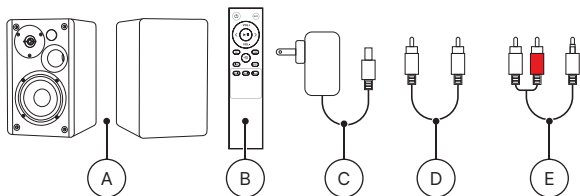
89.96 %

84.18 %

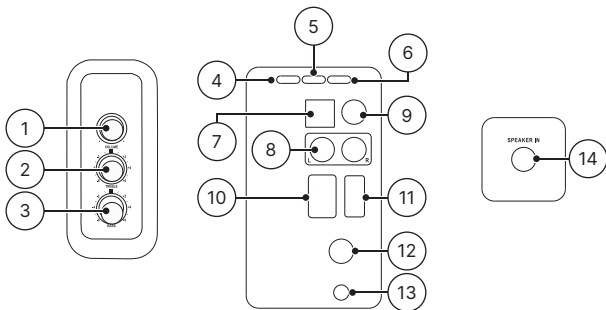
0.17 W

Parts

PACKAGE CONTENTS



SPEAKERS

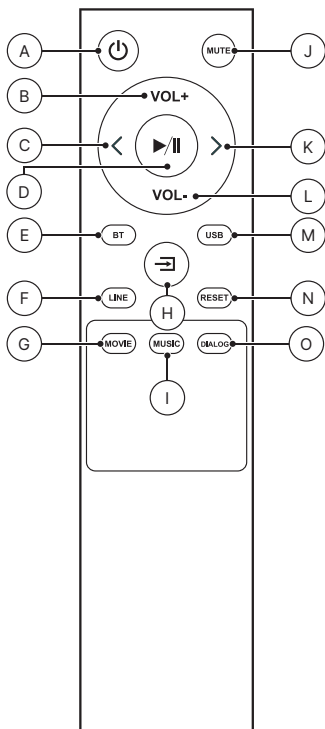


- A. Active speaker (L) and passive speaker (R)
- B. Remote controller
- C. Power supply
- D. L&R speaker cable
- E. 3.5 mm to RCA (L/R) cable

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Control knob:
Volume | 8. Audio input:
RCA L/R |
| 2. Control knob:
Treble | 9. Audio output:
Subwoofer |
| 3. Control knob:
Bass | 10. Audio input:
HDMI ARC |
| 4. Button: Power | 11. Audio input:
USB-A |
| 5. Button: Audio
input selection | 12. Sound output
(left speaker) |
| 6. Button:
Sound effects | 13. Power supply input |
| 7. Audio input:
Optical | 14. Sound input
(right speaker) |

REMOTE CONTROLLER

EN



- A. Power
- B. Volume +
- C. Previous
- D. Play/Pause
- E. Bluetooth
- F. Audio input: RCA L/R
- G. Movie setting
- H. Audio input selection
- I. Music setting
- J. Mute
- K. Next
- L. Volume -
- M. Audio input: USB
- N. Original sound settings
- O. Speech setting

How to use

REMOTE CONTROLLER BATTERY INSTALLATION

EN

1. Slide off the battery compartment cover.
2. Install two 1.5 V AAA batteries into the battery compartment according to the polarity markings.
3. Slide the battery compartment cover back into place.

GENERAL USE

Learn to use the buttons on your device and its remote controller before using the device.

1. Plug the power cable into the active speaker power supply input and plug the power supply into an accessible electrical outlet.
2. To connect the speakers to each other, plug the speaker cable into the audio output of the left speaker and the audio input of the right speaker.
3. You can connect a subwoofer speaker to the Subwoofer output on the active speaker.
4. Press the power button on the remote controller or active speaker to turn on the speakers.
5. To select the audio input, press the audio input selection button on the speaker or one of the following buttons on the remote controller: BT, USB, LINE or Audio input selection.

6. The colour of the indicator light changes according to the audio input setting used:

EN

Audio input	Indicator light colour
Bluetooth	Blue
HDMI ARC	Light blue
RCA	Yellow
Optical	White
USB	Purple

7. Switch off the device by pressing the power button on the remote controller or speaker and disconnect the power supply from the device and the electrical outlet after use.

Connecting audio sources

You can connect audio sources (such as a phone or TV) to the active speaker wirelessly via Bluetooth or through a wired HDMI ARC, RCA or optical connection. You can also play audio from a USB storage device.

BLUETOOTH

1. Make sure the power to the speakers is switched on.
2. Press the audio input selection button on the active speaker or the Bluetooth button on the remote controller to switch on the speaker's Bluetooth pairing mode.
3. The blue indicator light will start flashing rapidly.

4. Turn on the Bluetooth pairing mode of the device you want to connect and select **ProCaster Sonance** from the device list.
5. The blue indicator light flashes more slowly when the pairing is complete.
6. To disconnect the Bluetooth connection, press the audio input selection button on the active speaker or the Bluetooth button on the remote controller again.

HDMI ARC

- Connect the HDMI cable to the HDMI input jack on the active speaker and the HDMI output jack on the device you want to connect.
- An HDMI cable is not included in the package. You can use any compatible cable to connect.

RCA

- Connect the 3.5 mm to RCA (L/R) cable to the 3.5 mm plug on the device you want to connect and to the RCA inputs on the active speaker according to the colour markings.
- Use the cable included in the package or another compatible cable.

OPTICAL INPUT

- Connect the optical cable to the optical input jack on the active speaker and to the audio output on the device you want to connect.
- An optical cable is not included in the package. You can use any compatible cable to connect.

USB-A

EN

Connect a USB storage device containing audio files to the USB-A input port on the active speaker.

Sound adjustment

- Use the control knobs on the left of the speaker to adjust the volume, treble and bass levels.
- To activate the pre-set settings for movies, music or speech, press the sound effect button on the speaker or the movie, music or speech settings button on the remote controller.

Maintenance, storage and recycling

MAINTENANCE

- Wipe the speaker and remote controller surfaces with a soft, dry cloth. Do not use detergents, liquids, or sharp objects.
- Clean the inputs and outputs on the devices with compressed air or a cleaning tool intended for this purpose.

STORAGE

Always store the devices

- at room temperature,
- in dry indoor conditions,
- out of reach of children and pets.

Store the device in its original package if you do not use it regularly.

EN

RECYCLING

The device or its accessories must not be disposed of with regular household waste at the end of their life cycle. Take the device for recycling to the retailer or a local waste disposal facility responsible for recycling. For more information, contact your retailer or waste management company.



Troubleshooting

If the speakers do not play music,

- Turn on the speakers if they are not turned on;
- Increase the volume if it is set too low;
- Reconnect the connection cables to the inputs of the active speaker.

If the Bluetooth connection fails,

- Make sure you have selected Bluetooth as the audio input setting;
- Make sure there is no more than 10 metres of barrier-free space between the active speaker and the device you want to connect;

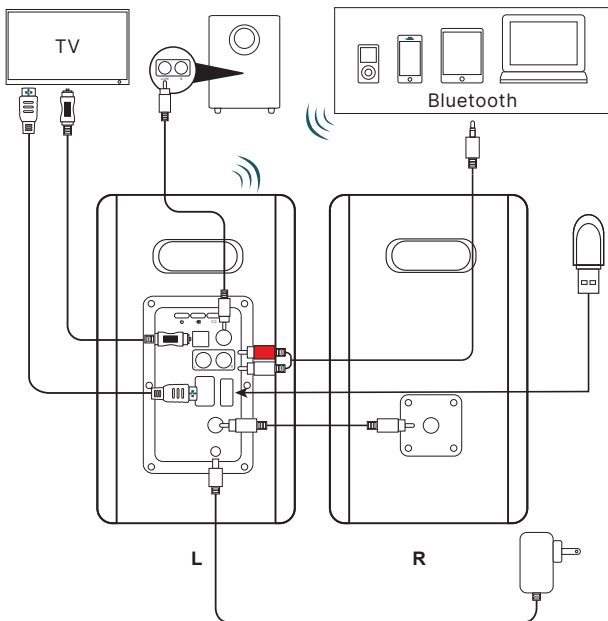
- Try to play audio from the speakers by connecting them to another device via Bluetooth.

EN

If these measures do not help, contact customer service and have the device serviced.

Kytkennät

ANSLUTNINGAR • CONNECTIONS



Verkkokauppa.com Oyj
Tyynenmerenkatu 11, 00220 Helsinki
<https://asiakaspalvelu.verkkokauppa.com>